

Distr.: General 13 July 2018 Russian

Original: English

Семьдесят третья сессия Пункт 100 d) первоначального перечня* Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится обзор мероприятий, проведенных Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в период с июля 2017 года по июнь 2018 года.

В течение этого периода Центр провел 115 мероприятий в целях оказания содействия по техническим, правовым и политическим вопросам в рамках оказания помощи государствам Латинской Америки и Карибского бассейна, по их просьбе, в осуществлении международных соглашений, касающихся обычных вооружений и оружия массового уничтожения.

В целях поддержки осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, Центр организовал для более чем 2500 должностных лиц из государств-членов обучение по техническим вопросам, связанным с маркировкой, отслеживанием и конфискацией оружия в пунктах въезда/выезда, а также с управлением запасами и уничтожением стрелкового оружия. Кроме того, государствам была предоставлена поддержка в целях содействия внедрению стандартов управления запасами и стандартных рабочих процедур в практику частных охранных компаний в области контроля за стрел-

^{*} A/73/50.





ковым оружием. Центр тесно сотрудничал с государствами Центральной Америки в целях содействия осуществлению ими Договора о торговле оружием; кроме того, проводились исследования в целях получения информации о положении с боеприпасами в регионе и о системах контроля за ними.

Центр оказал 462 сотрудникам национальных ведомств из стран Латинской Америки и Карибского бассейна помощь по вопросам законодательства, политики и укрепления потенциала в целях активизации деятельности по осуществлению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности о недопущении попадания оружия массового уничтожения и средств его доставки в распоряжение негосударственных субъектов. Наряду с этим Центр разработал инструменты, призванные помочь государствам в составлении контрольных списков и укреплении режимов лицензирования в интересах противодействия распространению оружия массового уничтожения, а также оказал содействие в наращивании потенциала в целях предотвращения распространения в контексте усилий по обеспечению безопасности на море и в портах.

Генеральный секретарь выражает признательность государствам-членам и другим партнерам, которые оказали поддержку в осуществлении деятельности и программ Центра, предоставив взносы в денежной и натуральной форме, и призывает тех, кто в состоянии делать это, поддерживать Центр своими добровольными взносами в интересах обеспечения непрерывности и расширения масштаба его работы во исполнение растущего числа просьб об оказании помощи и содействия, которые продолжают поступать от государств-членов из этого региона. Генеральный секретарь выражает особую признательность Перу за неизменную поддержку, которую она оказывает в качестве принимающей страны Центра на протяжении уже более 30 лет.

I. Введение

- 1. В своей резолюции 72/61 Генеральная Ассамблея вновь заявила о своей решительной поддержке роли Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в содействии обеспечению мира, разоружению и развитию в ее государствах-членах и рекомендовала Центру продолжать расширять во всех странах региона деятельность в областях, связанных с вопросами мира, разоружения и развития, и оказывать государствам-членам, по их просьбе и в соответствии со своим мандатом, поддержку в осуществлении их инициатив в этих областях на региональном и субрегиональном уровнях.
- 2. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении этой резолюции. В настоящем докладе, представленном во исполнение этой просьбы, освещаются основные мероприятия, проведенные Центром в период с июля 2017 года по июнь 2018 года. В приложении к настоящему докладу содержится финансовая ведомость с данными о состоянии Целевого фонда для Центра в 2017 году.

II. Функционирование и мандат

3. Центр, расположенный в Лиме, был учрежден в 1987 году в соответствии с резолюцией 41/60 Ј Генеральной Ассамблеи. Он уполномочен оказывать расположенным в регионе государствам-членам, по их просьбе, оперативно-функциональную поддержку в интересах реализации инициатив и других мероприятий в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружения и содействия экономическому и социальному развитию.

III. Основные сферы деятельности

- 4. В отчетный период Центр провел 115 мероприятий в целях оказания государствам региона технической и юридической помощи и организации для них обучения для поддержки их усилий, направленных на осуществление документов, касающихся разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, и на соблюдение ими международных стандартов и норм в этих областях. В нижеследующих пунктах представлен обзор основных направлений деятельности Центра. Более подробная информация представлена в следующих разделах.
- 5. Руководствуясь международными стандартами, Центр предоставил поддержку в уничтожении 18 000 устаревших единиц оружия в Перу и оказал Колумбии техническую помощь в уничтожении более 3600 единиц оружия, которые были сданы в ходе первого этапа осуществления мирного соглашения. Кроме того, в ходе этого исторического процесса было уничтожено 1,7 миллиона единиц боеприпасов.
- 6. В целях содействия усилиям правоохранительных органов по борьбе с распространением оружия Центр организовал обучение по вопросам идентификации с помощью рентгеновского оборудования для более чем 80 сотрудников на местах; впоследствии были получены сообщения о четырех случаях конфискации оружия в странах, в которых были проведены эти учебные курсы.
- 7. Для содействия соблюдению международных стандартов в области расследования дел, связанных с огнестрельным оружием, и осуществления судебного преследования в связи с ними Центр способствовал повышению квалификации

18-11361 3**/18**

более чем 170 сотрудников органов безопасности с Багамских Островов, из Барбадоса, Белиза, Гайаны, Доминиканской Республики, Сент-Китса и Невиса, Тринидада и Тобаго и Ямайки. В результате проведения таких курсов специализированной подготовки в 2017 году с помощью пулегильзотеки Международной организации уголовной полиции (Интерпол) впервые в Северной и Южной Америке удалось обнаружить «совпадение» — потенциальную связь между огнестрельным оружием, найденным в Белизе, и гватемальской маркировкой.

- 8. Центр содействовал укреплению потенциала государств в области обеспечения соблюдения сотрудниками частных охранных компаний соответствующих международных стандартов физической безопасности при управлении хранилищами оружия и боеприпасов, что привело к снижению риска незаконной торговли оружием и его незаконного применения.
- 9. После принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года Центр скорректировал свою деятельность в интересах содействия достижению целей в области устойчивого развития, в частности цели 16 («Содействие построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях»), путем привлечения молодежи к измерению масштабов насилия и незащищенности с помощью показателей вовлеченности.
- 10. Кроме того, продолжая осуществление межучрежденческого проекта в северной части Перу, Центр проводил работу совместно с приблизительно 90 молодыми людьми и взрослыми в целях повышения осведомленности о приобретающем все большие масштабы явлении ношения и применения огнестрельного оружия в школах и поиска решений в этой связи.
- 11. Включившись в общественную дискуссию, Центр опубликовал два новых исследования по вопросу о практических методах контроля над боеприпасами и соответствующих тенденциях в Латинской Америке и Карибском бассейне.
- 12. В целях обеспечения преемственности усилий государств по осуществлению Договора о торговле оружием Центр провел подготовку 125 должностных лиц из Барбадоса, Гватемалы, Коста-Рики и Сальвадора и предоставил им техническую помощь.
- 13. Для содействия осуществлению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Центр оказал Антигуа и Барбуде, Белизу, Гайане, Гренаде, Доминиканской Республике, Перу, Суринаму и Тринидаду и Тобаго помощь в разработке нового законодательства и определении национальных приоритетных задач, которые должны быть включены в национальные планы действий. Благодаря его помощи Белиз и Перу представили два национальных плана действий.
- 14. Воспользовавшись недавно подготовленными рекомендациями по разработке национальных контрольных списков, Центр оказал Доминиканской Республики помощь в составлении и утверждении оперативного базового перечня для контроля за стратегическими товарами. Кроме того, Центр разработал рекомендации для утверждения стандартизированных протоколов лицензирования. Аналогичные мероприятия были проведены в отношении контроля над обычными вооружениями в различных государствах Центральной Америки и Карибского бассейна.
- 15. И наконец, Центр продолжал прилагать усилия, направленные на поощрение участия женщин в осуществлении инициатив в области разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения в соответствии с положениями резолюции 65/69 Генеральной Ассамблеи по этому вопросу. В целом в рамках

своей деятельности Центр охватил около 1000 женщин (доля женщин среди участников составила 37 процентов).

А. Программа по обеспечению общественной безопасности

1. Предоставление технической помощи в уничтожении оружия

16. В августе 2017 года, в соответствии с международными документами и нормами, включая Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения (Международный документ по отслеживанию), Центр оказал перуанской армии техническую помощь в уничтожении и изъятии из обращения более 18 000 устаревших единиц оружия, в том числе огнестрельного оружия (пистолеты, револьверы, винтовки, гранатометы и пулеметы) и составных частей и компонентов обычных вооружений (преимущественно пусковые трубы ракетных установок). Уничтожение осуществлялось в соответствии с типовыми стандартными рабочими процедурами, разработанными Центром и касающимися, в частности, обращения и безопасности, операций с оборудованием и независимого наблюдения и контроля. Был проведен учебный семинар, на котором с этими стандартными рабочими процедурами было ознакомлено около 50 офицеров; эти процедуры послужат основой для внутренних процедур, которыми перуанская армия будет руководствоваться в ходе процессов уничтожения в будущем.

2. Поддержка мирного процесса в Колумбии

- 17. По просьбе Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии Центр завершил свою работу по содействию сдаче оружия в рамках исторического мирного процесса, согласованного правительством и Революционными вооруженными силами Колумбии-Армией народа. В рамках оказанной поддержки Центр внес вклад в деятельность по материально-техническому планированию процесса сдачи оружия и поделился своими знаниями о методах и способах деактивации стрелкового оружия и легких вооружений. Работа Центра по содействию этому процессу завершилась в сентябре 2017 года: была предоставлена непосредственная техническая поддержка в уничтожении около 9000 единиц стрелкового оружия и 1 765 000 единиц боеприпасов.
- 18. В рамках этой инициативы Управление по вопросам разоружения впервые содействовало официальному процессу разоружения в регионе. На всех этапах осуществления мирного соглашения применялись технические рабочие процедуры, разработанные Центром и основанные на международных стандартах и передовой практике, в том числе на Международных стандартах контроля за стрелковым оружием и Международном техническом руководстве по боеприпасам.

3. Содействие конфискации оружия с помощью рентгеновского оборудования

19. С момента создания Регионального центра правоохранительные органы были одним из его партнеров, оказывающих техническую помощь, и в то же время получали от него такую помощь. Центр продолжал вести работу с теми, кто борется с распространением оружия на местах, и для этого он провел учебные курсы и предоставил соответствующие практические инструменты.

18-11361 **5/18**

- 20. В ноябре 2017 года и в апреле 2018 года соответственно было организовано два специальных национальных учебных курса, которые были призваны содействовать изъятию из почтовых отправлений, посылок и багажа незаконно пересылаемого стрелкового оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему и в которых приняли участие более 80 сотрудников правоохранительных органов из Доминиканской Республики и Уругвая. В ходе этих учебных курсов использовалось самое новое учебное пособие Центра руководство по идентификации с помощью рентгеновского оборудования, разработанное в сотрудничестве с Центром адаптивных исследований и прикладных программ в области безопасности, базирующимся в Швейцарии. Это новаторское руководство позволяет почтовым и таможенным служащим выявлять и идентифицировать незаконно пересылаемое по почте оружие. Данное руководство облегчит борьбу с этой новой формой переправки оружия, которая до сих пор практически не контролировалась.
- 21. Учебные курсы, безусловно, способствовали получению результатов на местах; поступили сообщения об одном случае конфискации оружия в Доминиканской Республике и о трех случаях конфискации оружия в Уругвае. Проведение курсов и предоставление соответствующих инструментов является примером практической деятельности Центра в поддержку осуществления Программы действий на местах с получением реальных и непосредственных результатов.

4. Расширение возможностей по отслеживанию стрелкового оружия

- 22. В целях борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия, легких вооружений и боеприпасов, а также в целях сокращения масштабов вооруженного насилия Центр продолжал содействовать совершенствованию национальных систем судебно-баллистической экспертизы на Багамских Островах, в Барбадосе, Белизе, Гайане, Доминиканской Республике, Сент-Китсе и Невисе, Тринидаде и Тобаго и Ямайке. Кроме того, предоставление такой помощи способствовало осуществлению государствами Программы действий и Международного документа по отслеживанию.
- 23. В рамках своей деятельности по содействию соблюдению международных стандартов в области расследования дел, связанных с огнестрельным оружием, и осуществления судебного преследования в связи с ними Центр провел специализированную подготовку по вопросам, касающимся сектора безопасности, для приблизительно 130 должностных лиц из вышеперечисленных стран. Основное внимание в рамках курсов уделялось укреплению стандартных рабочих криминалистических процедур, касающихся надлежащего обращения с обнаруженными на месте преступления уликами, связанными с огнестрельным оружием, и их надлежащего рассмотрения. Эффективность сбора информации и вещественных доказательств, связанных с огнестрельным оружием и боеприпасами, зависит от следственных действий на месте преступления и соблюдения порядка хранения, учета и передачи вещественных доказательств, а также от наличия информации, которая может впоследствии быть использована в ходе уголовного расследования и существенно увеличить вероятность того, что преступник будет осужден, а масштабы безнаказанности уменьшены.
- 24. В рамках содействия согласованным усилиям по разработке эффективной национальной стратегии в области расследования дел, связанных с огнестрельным оружием, и осуществления судебного преследования в связи с ними, а также стратегии, касающейся незаконного оборота огнестрельного оружия и боеприпасов, Центр способствовал повышению уровня профессиональной подго-

6/18

товки приблизительно 40 судебных экспертов и сотрудников лабораторий с Багамских Островов, из Барбадоса, Белиза, Гайаны и Тринидада и Тобаго в том, что касается подготовки отлитых форм, благодаря организации учебной подготовки на местах и безвозмездного предоставления оборудования. Такие отлитые синтетические формы представляют собой точные копии пуль или гильз, найденных на месте преступления. Передача в другие страны для сравнения копий вместо подлинных вещественных доказательств гарантирует сохранность последних.

- 25. На эффективность проведенной подготовки и улучшение процесса обмена информацией между странами указывает тот факт, что в 2017 году с помощью пулегильзотеки Интерпола впервые в Северной и Южной Америке удалось обнаружить «совпадение» потенциальную связь между огнестрельным оружием, найденным в Белизе, и гватемальской маркировкой. В апреле 2018 года были отлиты формы гильз, стрелянных из этого оружия; они были направлены в Национальный институт криминалистики Гватемалы для сравнения. Власти Белиза ожидают результатов сравнения под микроскопом для подтверждения потенциальной связи.
- 26. В целях дальнейшего улучшения процесса обмена информацией между государствами Центр организовал два субрегиональных совещания по вопросам судебно-баллистической экспертизы: одно в Доминиканской Республике в августе 2017 года, второе в Перу в мае 2018 года; всего в совещаниях приняло участие около 60 человек, включая представителей государств, экспертов и представителей региональных и международных организаций. На совещаниях особое внимание было уделено важности обеспечения высокой эффективности управления работой лабораторий в поддержку деятельности Региональной объединенной пулегильзотеки и в качестве важнейшего элемента, способствующего взаимной помощи и эффективному сотрудничеству по вопросам судебно-медициской экспертизы. Эффективное управление и национальные стратегии предоставляют государствам возможность разрабатывать надежные национальные системы, позволяющие осуществлять конфиденциальное отслеживание и сотрудничать по этому вопросу.
- 27. В целях укрепления потенциала региональных лабораторий судебной экспертизы, улучшения результатов работы экспертов по баллистике, уменьшения рисков и улучшения состояния здоровья и повышения безопасности персонала в долгосрочной перспективе Центр закупил специальное оборудование и технологии для проведения контрольных отстрелов и функциональных испытаний в Белизе, Гайане, Тринидаде и Тобаго и Ямайке. Современные средства, в том числе специально оборудованные стрелковые тиры в закрытых помещениях и тиры в помещениях контейнерного типа, предназначенные для проведения контрольных отстрелов, способствуют качественному улучшению условий хранения и обработки доказательств и повышению эффективности деятельности по рассмотрению дел, а также укреплению потенциала государств в области удовлетворения связанных с маркировкой и делопроизводством обязательств, предусмотренных Международным документом по отслеживанию.

5. Стандартизированные методы маркировки

28. В мае 2018 года, в соответствии со статьей 8 Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, согласно которой государства обязаны требовать наличия надлежащей простой маркировки на каждой единице импортируемого огнестрельного оружия,

18-11361 **7/18**

позволяющей определить страну импорта и, если это возможно, год импорта и дающей компетентным органам этой страны возможность отслеживать это огнестрельное оружие, Центр приобрел лазерную маркировочную машину, с тем чтобы иметь возможность оказывать государствам техническую помощь и содействие в наращивании потенциала в области нанесения дублирующей маркировки на огнестрельное оружие, и за счет этого способствовал укреплению механизмов отслеживания в регионе. В июне 2018 года Центр организовал первую поездку — в Тринидад и Тобаго, — во время которой использовал эту маркировочную машину. В ходе поездки Центр не только способствовал установлению первоначального диалога по вопросу о дублирующей маркировке огнестрельного оружия между национальными ведомствами, но и предоставил непосредственную техническую помощь благодаря проведению 21 и 22 июня экспериментального мероприятия по маркировке с участием 12 человек.

6. Содействие использованию практических методов контроля за стрелковым оружием частными охранными компаниями

- 29. Помимо того, в соответствии с международными стандартами был разработан совместный проект, направленный на расширение возможностей правительств Гватемалы, Доминиканской Республики, Колумбии, Мексики и Ямайки в плане осуществления контроля за стрелковым оружием, находящимся в собственности частных охранных компаний, и обеспечения эффективного управления этим сектором. Этот проект, осуществляемый в сотрудничестве с Женевским центром по демократическому контролю над вооруженными силами, направлен на принятие мер в связи с дальнейшей приватизацией охранных услуг в странах региона посредством содействия соблюдению Международных стандартов контроля за стрелковым оружием и положений Международного технического руководства по боеприпасам и Международного кодекса поведения частных охранных компаний.
- 30. Укрепление потенциала государств в области соблюдения этих международных стандартов физической безопасности при управлении хранилищами оружия и боеприпасов позволит свести к минимуму риск незаконной торговли оружием и его незаконного применения. В этой связи в июле 2017 года Гватемале была оказана техническая помощь в целях содействия внедрению стандартов управления запасами и стандартных рабочих процедур в практику частных охранных компаний в области контроля за стрелковым оружием для 65 сотрудников частных охранных компаний, осуществляющих надзор за складами оружия и управление ими, было организовано два технических семинара. В октябре 2017 года под руководством Центра была проведена базовая оценка состояния сектора частных охранных услуг Гватемалы, по итогам которой были вынесены рекомендации по решению проблем, касающихся надзора и подотчетности, а также контроля за стрелковым оружием в целом.
- 31. В целях расширения географического охвата проекта в ответ на просьбы государств Центр и Женевский центр по демократическому контролю над вооруженными силами начали осуществление деятельности, связанной с частными охранными компаниями, в Ямайке в ноябре 2017 года и в Мексике в марте 2018 года. Обе серии мероприятий, охватившие более 260 сотрудников частных охранных компаний и национальных структур, предусматривали проведение семинара для руководящего состава по повышению информированности о правилах, связанных с частными охранными услугами, и контроле за стрелковым оружием, технических семинаров по международным стандартам, касающимся физической безопасности и управления запасами, и базовых исследований, аналогичных проведенным в Гватемале. В частности, в Ямайке Центр провел ряд добровольных оценок складов и хранилищ оружия, принадлежащих двум частным

- охранным компаниям, с вынесением рекомендаций о мерах, которые могут быть приняты в целях обеспечения соблюдения Международных стандартов контроля за стрелковым оружием и положений Международного технического руководства по боеприпасам. 27 июня 2017 года в Мексике Центр провел еще один семинар для руководящего состава и технический семинар по международным стандартам, касающимся физической безопасности и управления запасами.
- 32. Поскольку чрезмерное применение силы и применение огнестрельного оружия сотрудниками частных охранных компаний не позволяет осуществлять эффективное управление и создает угрозу для безопасности, Центр учел вопрос о применении силы в секторе частных охранных услуг в рамках своего стратегического подхода к проведению информационно-разъяснительных мероприятий для частного сектора. В этой связи Центр в сотрудничестве с Женевским центром по демократическому контролю над вооруженными силами организовал три технических семинара для приблизительно 100 сотрудников национальных ведомств в трех центральноамериканских странах-бенефициарах. Эти семинары послужили платформой для проведения обсуждений по вопросам норм и политики в отношении применения силы в ходе предоставления частных охранных услуг. Кроме того, в мае 2018 года Центр провел для более чем 60 представителей государственных властей Мексики, по ее просьбе, круглый стол по менее смертоносным видам оружия в целях содействия проведению дискуссий по вопросам использования таких средств частными охранными компаниями и соответствующего режима контроля и регулирования с учетом нормативных, правовых и технических соображений. Центр провел встречи, посвященные проблемам и возможностям, возникающим в связи с использованием альтернативных средств, таких как менее смертоносные виды оружия, и последствиям их применения для поддержания общественного порядка (например, в случае применения таких средств сотрудниками служб безопасности при исполнении своих служебных обязанностей), а также функциям и обязанностям правительств и частного сектора, связанным с регулированием применения силы в этой области.
- 33. В этой связи правовые семинары по менее смертоносным видам оружия были проведены в Колумбии в октябре 2017 года и в Доминиканской Республике в июне 2018 года. Они были посвящены конкретным категориям, определениям и классификациям, включая сферу и последствия применения. В Колумбии эта техническая информация была учтена в рамках национальных обсуждений правил, касающихся менее смертоносного оружия. Кроме того, для оценки наиболее актуальных технических аспектов с точки зрения регулирования и политики Центр разработал новое руководство по технической классификации менее смертоносных видов оружия, которое будет официально опубликовано в июле 2018 года.

7. Уделение молодежи особого внимания как движущей силе перемен, содействующей осуществлению Повестки дня на период до 2030 года

34. В Повестке дня на период до 2030 года признается, что дети и молодые женщины и мужчины являются главной движущей силой перемен. В 2017 году в поддержку этой идеи Центр в сотрудничестве с Программой добровольцев Организации Объединенных Наций приступил к осуществлению проекта, направленного на создание форумов, в рамках которых молодые люди могли бы больше узнать о цели 16 в области устойчивого развития и участвовать в конструктивном диалоге по вопросам мира, безопасности и участия гражданского общества. Более 400 молодых добровольцев из четырех стран (Гондурас, Колумбия, Перу и Тринидад и Тобаго) совместно с Центром занимались разработкой приблизительно 200 показателей, касающихся выполнения на местном уровне задачи 16.4

18-11361 **9/18**

- («К 2030 году значительно уменьшить незаконные финансовые потоки и потоки оружия, активизировать деятельность по обнаружению и возвращению похищенных активов и вести борьбу со всеми формами организованной преступности»).
- 35. Местным органам власти всех участвующих государств эти показатели были представлены как средство, позволяющее добиться политического влияния в интересах более эффективного осуществления цели 16 и обеспечения контроля за ним. Скрупулезность в том, как эти показатели разрабатывались, а затем были доведены до сведения общественности, свидетельствует о преобразовании молодых добровольцев в движущую силу перемен и разоружения, как это предусмотрено Генеральным секретарем в его повестке дня в области разоружения, призванной содействовать осуществлению местных стратегий, в которых учтены связанные с обеспечением безопасности потребности местных сообществ.
- 36. Связь между молодежью и миром и безопасностью учитывалась также в рамках межучрежденческого проекта, осуществлявшегося в северной части Перу. В декабре 2017 года Центр собрал приблизительно 90 человек, включая представителей молодежи, ассоциаций родителей, советов образования и местных и муниципальных органов власти, ответственных за обеспечение безопасности граждан, с тем чтобы заняться решением вопроса о борьбе с приобретающим все большие масштабы явлением ношения и применения огнестрельного оружия в школах. Профильные эксперты из Аргентины, Гватемалы, Коста-Рики, Мексики и Перу поделились накопленным опытом и информацией о передовых методах в целях содействия разработке программ, а Центр способствовал обсуждению заинтересованными сторонами вопроса о том, какие коллективные меры и шаги можно было бы предпринять для решения этой проблемы.
- 37. В ноябре 2017 года в рамках дальнейшей работы с молодежью в северной части Перу Центр привлек около 80 студентов к участию в диалоге, направленном на выявление конкретных способов обеспечения учета гендерных аспектов в процессе контроля за стрелковым оружием, и дискуссиях по вопросам государственной политики, касающимся сокращения масштабов вооруженного насилия. Учет гендерных аспектов имеет огромное значение для всех соответствующих инициатив и операций в области контроля за стрелковым оружием на всех этапах, включая сбор информации и планирование, осуществление, наблюдение и оценку.

8. Симпозиум по вопросу о женщинах и безопасности

38. В связи с признанием Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/69 по вопросу о женщинах, разоружении, нераспространении и контроле над вооружениями ценного вклада женщин в реализацию практических мер в области разоружения Центр провел в Перу в декабре 2017 года первый симпозиум по вопросу о женщинах и безопасности. В симпозиуме, который обеспечил площадку для представления будущих стратегий системы Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин и повышению безопасности в регионе, обсуждения вопроса о том, каким образом Повестка дня на период до 2030 года и цели в области устойчивого развития могут способствовать улучшению условий жизни женщин в регионе, а также для изучения подходов к усилению контроля над вооружениями, приняли участие более 40 женщин из стран региона, посвятивших свою работу содействию реализации глобальной повестки дня в области мира и безопасности. В ходе этого мероприятия большая часть времени была посвящена поиску и обсуждению новых идей о том, каким

образом можно расширить права и возможности женщин, работа которых сопряжена с обеспечением мира и безопасности.

- 39. Симпозиум послужил также платформой для обнародования публикации Центра под названием «Силы перемен III», в которой женщины из стран Латинской Америки и Карибского бассейна поделились опытом в области разоружения, обеспечения безопасности и осуществления целей в области устойчивого развития. Особое внимание в публикации уделяется важности роли женщин, в частности как политиков, дипломатов, сотрудников служб безопасности и судебных органов и представителей организаций гражданского общества. В ней признается ценный вклад женщин в обеспечение устойчивого мира и развития и их руководящая роль в этом процессе.
- 40. В интересах сохранения динамики Центр создал страницу в профессиональной социальной сети, которая будет служить сайтом для поддержания контактов с другими женщинами, работа которых сопряжена с обеспечением безопасности, и для обмена информацией по соответствующим связанным с работой вопросам.
- 41. Пользуясь этим уникальным случаем, когда вместе собралось такое количество женщин-специалистов из стран, расположенных в регионе и за его пределами, Центр представил юридическое исследование по вопросу о взаимосвязи законодательства, касающегося стрелкового оружия, и положений о бытовом насилии в Перу. В нем содержалась рекомендация о включении в законодательство, касающееся стрелкового оружия, ограничений на приобретение оружия и боеприпасов лицами, виновными в совершении актов бытового и/или межличностного насилия. После презентации обсуждался вопрос о важности усиления гендерной подотчетности в вопросах, касающихся политики и правовых мер по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия.

9. Повышение информированности о положении с боеприпасами в регионе и о системах контроля за ними

- 42. В течение двух последних десятилетий контроль за стрелковым оружием и легкими вооружениями был усилен благодаря принятию ряда основных международных документов, что недавно нашло отражение в задаче 16.4 цели 16 в области устойчивого развития. Тем не менее, хотя контроль за производством и продажей оружия становится все более жестким, контроль за производством и продажей боеприпасов в этом отношении отстает. Поэтому в целях оказания государствам поддержки в их усилиях, связанных с разоружением и контролем над вооружениями в целом и с предотвращением распространения боеприпасов и борьбой с ним в частности, Центр провел исследование по вопросу о практических методах контроля за боеприпасами в регионе, рассмотрев международные документы, стандарты, рекомендации и практические методы, касающиеся контроля за боеприпасами, с тем чтобы придать системе контроля более строгий и всеобъемлющей характер. В своем заключении Центр наметил путь для правительств стран Латинской Америки и Карибского бассейна, региональных и субрегиональных организаций, системы Организации Объединенных Наций, стран-доноров и гражданского общества, представив рекомендации в отношении практических мер по совершенствованию систем контроля за боеприпасами на региональном и международном уровнях.
- 43. С тем чтобы повысить осведомленность международной общественности об отрицательных последствиях распространения боеприпасов для государственной безопасности и впоследствии провести комплексный анализ соответствующей информации и разведывательных данных в интересах борьбы с пре-

18-11361 **11/18**

ступностью, связанной с применением огнестрельного оружия, в рамках параллельной инициативы Центр приступил к проведению еще одного исследования, в котором особое внимание уделяется положению с боеприпасами в регионе. В марте 2018 года в рамках исследования состоялась 10-дневная поездка в Доминиканскую Республику, в ходе которой Центру был предоставлен доступ к данным о случаях конфискации боеприпасов национальными таможенными органами. Благодаря анализу подлинных данных Центру удалось получить информацию о боеприпасах, обнаруженных на местах преступления в стране в течение 2017 года (дата, местоположение, тип происшествия, пол жертв и правонарушителей, калибр, длина ствола, импортная маркировка и марка/производитель единицы оружия), и учесть эти характеристики в своих собственных методах систематизации данных.

- 44. Результаты обоих исследований были обнародованы на параллельных мероприятиях, прошедших на полях Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, состоявшейся в Нью-Йорке в июне 2018 года.
- 45. В целях подготовки государств к третьей обзорной конференции Центр и Сектор по обычным вооружениям Управления по вопросам разоружения провели в феврале 2018 года в Перу и Тринидаде и Тобаго два следующих одно за другим региональных совещания для приблизительно 90 должностных лиц.

В. Содействие осуществлению многосторонних документов, касающихся обычных вооружений и оружия массового уничтожения

1. Договор о торговле оружием

- 46. В целях улучшения процесса осуществления государствами Договора о торговле оружием Центр продолжал оказывать поддержку путем проведения учебных курсов для приблизительно 130 правительственных должностных лиц и предоставления им технической помощи. Центр помог трем государствам в регионе выполнить свои обязательства по представлению отчетности согласно Договору посредством проведения субрегионального семинара в Барбадосе в июле 2017 года и пяти технических семинаров (в Сальвадоре в ноябре 2017 года и в январе и апреле 2018 года и в Гватемале в феврале и апреле 2018 года), касающихся ряда вопросов, включая выявление обычных вооружений, боеприпасов и составных частей и компонентов и поэтапную разработку и определение основных функций национальных систем контроля в соответствии с Договором.
- 47. Кроме того, благодаря связанным с Договором совместным усилиям, предпринятым Центром, Фондом Ариаса в поддержку мира и прогресса человечества, Министерством иностранных дел Коста-Рики и Германским федеральным ведомством по вопросам экономики и экспортного контроля, в Коста-Рике был подписан президентский указ, в соответствии с которым была создана национальная система контроля, отвечающая требованиям Договора. В рамках оказываемой поддержки Центр проводил с октября 2014 года курс по вопросам, связанным с осуществлением Договора, участвовал в последующих мероприятиях, проводимых под руководством Германского федерального ведомства, и предоставлял конкретную помощь в связи с приведением системы в соответствие с положениями Договора в мае 2016 года. В качестве дополнительного шага Ко-

- ста-Рика завершает подготовку своего национального контрольного списка в соответствии с положением Договора, в котором содержится призыв к созданию эффективной и транспарентной национальной системы контроля.
- 48. Как и в предыдущие отчетные периоды, в ноябре 2017 года Центр предоставил Сальвадору правовую помощь путем проведения круглого стола по вопросам законодательства для 25 представителей шести министерств и учреждений, с тем чтобы привести минимальные нормативные требования к национальной правовой структуре в полное соответствие с положениями Договора о торговле оружием. Обсуждались содержание конкретных законов, возможные нормативные пробелы и новый проект указа о создании национального ведомства по вопросам, касающимся Договора. Оказание обеим странам помощи по вопросам, связанным с Договором, финансируется за счет Целевого фонда добровольных взносов для Договора. Общая цель этих проектов состоит в том, чтобы обеспечить непрерывность усилий государств по осуществлению Договора, при этом Центр выступает в качестве основного партнера-исполнителя.
- 49. Международные партнеры продолжали обращаться к Центру с просьбой поделиться своими знаниями, касающимися Договора. Например, в рамках своей деятельности по поддержке информационного проекта Европейского союза, связанного с Договором о торговле оружием, Германское федеральное ведомство по вопросам экономики и экспортного контроля продолжало обращаться в Центр с просьбой оказать помощь в налаживании национального диалога по разработке «дорожных карт» по Договору с уделением особого внимания спискам экспортного контроля, системам лицензирования, оценке рисков и предотвращению утечек. Кроме того, Центр оказал техническую поддержку в проведении в апреле 2017 года в Мексике под руководством организации «Контрол армз» курсов по вопросам, касающимся Договора, для представителей стран Латинской Америки и принял участие в седьмом заседании группы экспертов по осуществлению Договора, созванном организацией «Сейферуорлд» в Канаде в мае 2017 года.

2. Резолюция 1540 (2004) Совета Безопасности

- 50. Центр оказывал восьми государствам региона поддержку в осуществлении резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности. В этой связи была оказана правовая помощь в разработке процедур, касающихся оружия массового уничтожения, проведены технические консультации по вопросам подготовки и/или осуществления национальных планов действий, оказана специальная помощь в укреплении потенциала с предоставлением соответствующих инструментов и оказано содействие региональному диалогу по вопросам нераспространения.
- 51. Благодаря поддержке, предоставленной Центром и его партнерами (группа экспертов Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и Карибское сообщество) в течение предыдущего отчетного периода, в июле 2017 года Белиз и Перу официально представили Комитету свои национальные планы действий. Кроме того, при содействии Центра Гайана и Суринам добились значительных успехов в области консолидации своих планов. Национальные ведомства обеих стран взяли на себя обязательство продолжить доработку этих планов и в конечном итоге представить их Комитету. В августе 2017 года Центр представил Гайане, а в июле 2017 года Антигуа и Барбуде национальные юридические исследования, содержащие рекомендации относительно того, каким образом можно обеспечить более полный учет их обязанностей по резолюции 1540 (2004) в их национальных системах.
- 52. В национальных планах действий различных государств-бенефициаров была обозначена необходимость укрепления нормативно-правовой базы в целях

18-11361 13/18

повышения эффективности осуществления вышеупомянутой резолюции. В этой связи в августе 2017 года Центр организовал семинар, на котором около 50 представителей соответствующих министерств были ознакомлены с документами, касающимися оружия массового уничтожения, а позже в этом же месяце оказал техническую поддержку более чем 20 сотрудникам национальных ведомств Перу в разработке законопроекта по вопросам обеспечения более полного учета в национальном законодательстве обязательств, вытекающих из Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении. В марте 2018 года Доминиканская Республика объявила об утверждении законопроекта, касающегося оружия массового уничтожения, и просила Центр оказывать ей непрерывную помощь в разработке дополнительных правил.

- 53. В целях содействия проведению на субрегиональном уровне диалога о последствиях будущего договора о запрещении производства расщепляющегося материала с участием государств-членов и региональных организаций Центр и базирующийся в Женеве сектор Управления по вопросам разоружения провели два учебных семинара в Перу (19 и 20 марта 2018 года) для государств Латинской Америки и в Тринидаде и Тобаго (21 и 22 июня 2018 года) для государств Карибского бассейна, охватив около 40 человек. Цель этих семинаров заключалась в укреплении потенциала государств в интересах их участия в возможных будущих переговорах по договору о запрещении производства расщепляющегося материала и проведении обсуждения по вопросу о взаимосвязи будущего договора и существующих глобальных и региональных документов.
- 54. Кроме того, для многих стран региона, стремящихся повысить эффективность практического выполнения обязательств, касающихся оружия массового уничтожения, в качестве одной из приоритетных задач была определена практическая подготовка. В связи с этим Центр провел целый ряд специальных совместных учебных курсов, охватив около 140 сотрудников национальных ведомств. В сентябре 2017 года в целях укрепления потенциала Перу в области решения вызывающих обеспокоенность вопросов, касающихся влияния распространения на обеспечение безопасности на море и в портах, Центр в сотрудничестве с Международной морской организацией организовал практические штабные учения. В марте 2018 года в Доминиканской Республике и Тринидаде и Тобаго Центр в сотрудничестве с Федеральным бюро расследований Соединенных Штатов Америки организовал целевую подготовку на местах 93 сотрудников национальных ведомств по вопросам взрывчатых веществ и опасных материалов с уделением особого внимания распространенным в регионе самодельным взрывным устройствам и химическим веществам-прекурсорам, которые могут быть использованы для изготовления взрывных устройств. Кроме того, в ноябре 2017 года в Доминиканской Республике в сотрудничестве со Всемирной таможенной организацией был проведен региональный семинар по вопросам обеспечения более строгого контроля за торговлей стратегическими товарами с участием представителей девяти стран Карибского бассейна. В рамках подготовки описывались методы выявления материалов и технологий, касающихся оружия массового уничтожения, с тем чтобы содействовать осуществлению государствами резолюции 1540 (2004).
- 55. Исполняя просьбу Гренады и Тринидада и Тобаго об оказании поддержки в усилении взаимодействия с промышленными кругами по вопросам, связанным с оружием массового уничтожения, Центр организовал в июле 2017 года два национальных семинара для заинтересованных сторон из числа представителей промышленности, на которых 39 сотрудников из этого сектора были ознакомлены с темами, касающимися распространения оружия массового уничтожения,

и более подробно информированы о товарах и технологиях двойного назначения. В феврале 2018 года в Тринидаде и Тобаго Центр начал применение на национальном уровне своего нового руководства по лицензированию. О его применении на региональном уровне было официально объявлено в ходе состоявшегося в Доминиканской Республике в марте 2018 года регионального семинара, посвященного осуществлению резолюции 1540 (2004), с участием 65 национальных сотрудников из государств-бенефициаров. Это руководство является самым новым инструментом регулирования в ассортименте продукции Центра, призванным содействовать осуществлению резолюции во всем регионе, и дополняет руководство Центра по контрольным спискам, о применении которого было официально объявлено в ходе состоявшегося в Перу в апреле 2017 года регионального семинара по вопросам торговли стратегическими товарами и пограничного контроля.

56. Оказываемая Центром помощь по вопросам, связанным с контрольными списками, продолжала приносить плоды: в марте 2018 года Доминиканская Республика начала использовать на национальном уровне первый в регионе контрольный список. Кроме того, в октябре 2017 года была предоставлена техническая помощь Белизу, а в феврале 2018 года — Тринидаду и Тобаго, в результате чего 42 сотрудникам национальных ведомств была оказана поддержка в разработке контрольных списков, соответствующих требованиям резолюции 1540 (2004). Такие списки призваны обеспечить должностных лиц, занимающихся вопросами торговли стратегическими товарами на местах, действующим и легкодоступным инструментом для усиления контроля за торговлей стратегическими товарами и привести в соответствие с упомянутой резолюцией национальные контрольные списки, в которые включены наименования товаров, подпадающих под действие основных режимов контроля за торговлей стратегическими товарами.

IV. Кадровое обеспечение, финансирование и административное управление

А. Финансовые ресурсы

- 57. В соответствии с резолюцией 41/60 Ј Генеральной Ассамблеи, Центр был создан с тем расчетом, что он будет использовать имеющиеся ресурсы и добровольные взносы, вносимые государствами-членами и заинтересованными организациями на цели финансирования его основной и программной деятельности. В 2017 году объем добровольных взносов, поступивших в Целевой фонд для Центра, составил 1 484 911 долл. США. Генеральный секретарь выражает признательность донорам Центра, в частности правительствам Германии, Канады, Соединенных Штатов и Швеции, а также Добровольному целевому фонду для содействия осуществлению Договора о торговле оружием и Германскому федеральному ведомству по вопросам экономики и экспортного контроля, за их постоянную финансовую поддержку. Эти взносы позволили Центру продолжать оказывать помощь государствам-членам региона по их просьбе.
- 58. Кроме того, Генеральный секретарь выражает признательность Мексике, Панаме и Перу за предоставленные ими финансовые взносы на деятельность Центра. Генеральный секретарь вновь призывает государства Латинской Америки и Карибского бассейна предоставлять взносы на деятельность Центра в денежной и натуральной форме, что будет служить наглядным подтверждением той значимости, которую государства-члены придают экспертному потенциалу Центра и оказываемой им технической помощи.

18-11361 **15/18**

59. Генеральный секретарь хотел бы поблагодарить все государства и всех партнеров за их щедрые финансовые взносы на деятельность Центра и оказанную ему поддержку и призывает их оказывать Центру дальнейшую поддержку, с тем чтобы он мог и впредь предоставлять государствам-членам региона, по их просьбе, техническую помощь и помощь в укреплении потенциала во исполнение своего мандата. Информация о состоянии Целевого фонда для Центра за 2017 год приводится в приложении к настоящему докладу.

В. Кадровое обеспечение и административное управление

- 60. Одна должность старшего специалиста по политическим вопросам/директора Центра (С-5), одна должность специалиста по политическим вопросам (С-3) и одна должность сотрудника категории общего обслуживания (ОО-7, местный разряд) финансируются из регулярного бюджета Организации Объединенных Напий.
- 61. Должности сотрудников, занятых в проектах, финансируются за счет добровольных взносов. Центр нанял дополнительный вспомогательный персонал по программам для осуществления его программ в областях общественной безопасности, нераспространения и контроля над вооружениями. Для оказания Центру поддержки в осуществлении инициатив, связанных с предоставлением частных охранных услуг, осуществлении проекта по уничтожению в Перу и проведении исследований по вопросу о положении с боеприпасами в регионе и о контроле за ними, а также для оказания помощи в разработке новых инструментов и руководств, направленных на поддержку осуществления документов, касающихся стрелкового оружия и оружия массового уничтожения, включая резолюцию 1540 (2004), были наняты международные консультанты.

V. Заключение

- 62. В рамках основной деятельности Центр провел 115 мероприятий в целях оказания государствам поддержки в осуществлении ими Программы действий, Международного документа по отслеживанию, Договора о торговле оружием, резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности и резолюции 65/69 Генеральной Ассамблеи.
- 63. Центр продолжал расширять свою деятельность по оказанию технической помощи в различных областях, включая повышение эффективности отслеживания и оказание поддержки в рамках процессов уничтожения оружия, в том числе в Колумбии. Кроме того, Центр продолжал содействовать тому, чтобы молодые люди становились движущей силой перемен в поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года и содействовали количественному измерению прогресса, которого удалось добиться в плане выполнения задачи 16.4 цели 16 в области устойчивого развития. Более того, государства получали помощь в укреплении национальных систем контроля за импортом/экспортом обычных вооружений и товаров двойного назначения, а также в укреплении механизмов контроля за стрелковым оружием в секторе частных охранных услуг. Центр оказывал государствам поддержку в их усилиях, направленных на предотвращение распространения оружия массового уничтожения, посредством оказания правовой помощи и проведения семинаров по вопросам укрепления потенциала, в том числе по вопросам обеспечения безопасности на море и в портах. Кроме того, государства-бенефициары использовали созданные Центром полезные и практические инструменты в целях укрепления механизмов контроля за торговлей,

- а предоставленные Центром исследовательские материалы содействовали разработке программ и политики, направленных на повышение эффективности контроля за боеприпасами.
- 64. Центр содействовал участию женщин и усилению их роли в деле разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями путем обеспечения их максимальной представленности на всех своих мероприятиях (было охвачено около 1000 женщин). В этой связи Центр реализовал проект, направленный на содействие осуществлению резолюции 65/69 Генеральной Ассамблеи на региональном уровне.
- 65. Генеральный секретарь вновь призывает государства-члены и других партнеров, у которых имеется такая возможность, предоставлять Центру взносы в денежной и натуральной форме, включая прямые финансовые взносы от государств Латинской Америки и Карибского бассейна, с тем чтобы Центр мог продолжать эффективно выполнять свой мандат и удовлетворять потребности расположенных в этом регионе государств-членов. Кроме того, Генеральный секретарь призывает государства продолжать в полной мере использовать экспертный потенциал и опыт Центра в контексте их совместных усилий по содействию обеспечению мира и безопасности и разоружению в регионе.

18-11361 **17/18**

Приложение

Состояние Целевого фонда для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в 2017 году

(В долл. США)

Накопленный остаток средств, 1 января 2017 года	4 057 213
Поступления	
Добровольные взносы	1 484 911ª
Поступления по инвестициям	44 243
Прочие поступления от возмездных операций	110 890
Всего, поступления	1 605 488
Расходы	
Оперативные расходы	3 668 058
Возмещение донорам ^b	(34 556)
Всего, расходы	3 668 058
Остаток средств/(отрицательное сальдо)	(2 062 570)
Накопленный остаток средств	1 994 643

а Включает добровольные взносы следующих доноров: Гватемала (через Добровольный целевой фонд для содействия осуществлению Договора о торговле оружием), 96 326 долл. США; Германия, 697 350 долл. США; Панама, 7000 долл. США; Перу, 24 036 долл. США; Сальвадор (через Добровольный целевой фонд для содействия осуществлению Договора о торговле оружием), 28 500 долл. США; Соединенные Штаты Америки, 395 903 долл. США; Швеция, 235 796 долл. США.

^b Включает возмещение следующим донорам: Германия, 23 804 долл. США; Соединенные Штаты, 10 752 долл. США.